

[SECCIONES]

■ **VIVIR**[Local](#)[Costa](#)[Provincia](#)[Andalucía](#)[Opinión](#)[España](#)[Mundo](#)[Vivir](#)[Televisión](#)[Titulares del día](#)[Especiales](#)

[MULTIMEDIA]

[Gráficos](#)[Galerías](#)[Imágenes del día](#)

[SUPLEMENTOS]

[Expectativas](#)[Llave Maestra](#)

[CANALES]

[Agricultura](#)[Atramentum](#)[Bolsa Directa](#)[Cibernauta](#)[Ciclismo](#)[Cine Ideal](#)[Descargas](#)[Entrevistas](#)[Esquí](#)[Formación](#)[Infantil](#)[IndyRock](#)[Legal](#)[Libros](#)[Lorca](#)[Meteorología](#)[Moda](#)[Motor](#)[Mujer Hoy](#)[Planet Fútbol](#)[Reportajes](#)[Televisión](#)[Todotrabajo](#)[Vehículos de Ocasión](#)[Viajes](#)[Waste Ecología](#)

[PARTICIPA]

[Foros](#)[Chats](#)[Amistad](#)

VIVIR

El Coro Falla lleva la zarzuela al público alemán

La agrupación coral de la [Universidad de Granada](#) entusiasmó al público de Coblenza con música española y latinoamericana

INÉS GALLASTEGUI/GRANADA

El Coro Manuel de Falla de la [Universidad de Granada](#) ofreció la semana pasada un exitoso concierto en la ciudad alemana de Coblenza. La agrupación granadina actuó como embajadora de la música andaluza, española y latinoamericana, ya que en su repertorio incluyó canciones populares, piezas de autores contemporáneos de Miguel de Cervantes como homenaje al 'Quijote', tangos y coros de zarzuela. La selección entusiasmó al público germano. Un total de 47 de las 64 voces universitarias participaron en la actuación, que supuso devolver al Coro de la localidad alemana de 110.000 habitantes la visita que éste hizo a Granada el pasado octubre, con un concierto en la Basílica de San Juan de Dios.



CONCIERTO. Actuación del coro granadino y la orquesta alemana en el Castillo de Coblenza.

 Imprimir Enviar

La formación amateur realizó dos actuaciones en la ciudad del estado de Renania-Palatinado el día 22 de julio. La primera, con motivo del acto de bienvenida que les ofreció el alcalde de Coblenza en la sede de su Ayuntamiento. En ella interpretaron una polifonía española del siglo XVI de compositores contemporáneos de Cervantes para conmemorar el cuarto centenario de la publicación de 'El Quijote'. 'Virgen Reyna gloriosa', de Lope de Baena, 'Ave María', de Tomás Luis de Victoria, 'Ave Regina coelorum', de Alonso Cobo, y 'De los álamos vengo', de Juan Vasquez, fueron algunas de las composiciones elegidas.

Ya por la noche, en la Sala del Emperador del castillo de la ciudad alemana, el Coro de la Universidad de Coblenza interpretó piezas de Mendelssohn y Tchaikowsky. La formación de Granada cantó en primer lugar varias composiciones 'a capella': 'A la fuente del olivo' (Luis Bedmar), 'Noite da luz' (Nemesio García Carril), 'Ojos traidores' (Ricardo Rodríguez), 'Te quiero' (texto de Mario Benedetti y música de Alberto Favero) y el tango argentino 'Caminito' (Juan de Dios Filiberto). Después interpretó, junto a la Joven Orquesta Sinfónica de la Universidad de Coblenza, varios coros de zarzuelas como 'Don Manolito', 'Doña Francisquita', 'La del Soto del Parral', 'El barberillo de Lavapiés' y 'La verbena de la Paloma'.

Triunfo pleno

Los miembros del coro quedaron impresionados tanto con la interpretación que la orquesta alemana hizo de las zarzuelas como de la reacción del público germano ante una música que desconocía por completo. «Nunca habían oído ni siquiera la palabra zarzuela», explicó la directora del coro, María Carmen Arroyo, que también dirigió a la orquesta. «Teníamos nuestro miedo, pero la música española triunfó plenamente. La orquesta sonó brillante con la zarzuela. Se animó muchísimo y tocó con alegría y sensibilidad».

En cuanto al público -el auditorio de 500 plazas estaba lleno y algunos asistentes se quedaron de pie- su reacción fue de sorpresa. «Ellos no tienen la costumbre de aplaudir entre pieza y pieza y en la zarzuela aplaudieron a rabiar», aseguró Carmen Gómez, profesora de Secundaria y soprano.

Un periódico local definía la zarzuela como «una mezcla específicamente española de intermezzo divertido y opereta». En su esfuerzo por acercar esta música tradicional a la audiencia local, los organizadores editaron un programa con los textos de las zarzuelas traducidos. Los intentos de trasladar al idioma alemán expresiones como «Chiviriviri morena chiviriviri salada» o «Un mantón de la China-ná, China-ná, China-ná» eran bastante cómicos.

Juan Alonso, secretario del coro, destacó el extraordinario trato que recibieron durante su estancia de una semana en Alemania, que finalizó anteayer. Tras los ensayos y los conciertos, los miembros del coro fueron agasajados por sus homólogos germanos y realizaron visitas y excursiones por los alrededores de la ciudad turística. Los cantantes alemanes y españoles están tan satisfechos que ya planean nuevos conciertos aquí y allí.

Encuentro coral

La vicerrectora María José Osorio recordó que el coro, en el marco de la Cátedra Manuel de Falla, «es uno de los ámbitos decanos de la extensión universitaria y representa a la [Universidad de Granada](#) en todos los foros culturales». Cada año participa en la misa de apertura del curso y ofrece un concierto de Navidad. La Universidad dedica una asignación anual a sus actividades cotidianas y financia sus desplazamientos.

Osorio anunció la celebración de un encuentro coral universitario en 2006, con motivo del 475º aniversario de la fundación de la UGR. Ya se han comprometido las agrupaciones de Oviedo, Alicante, Valladolid y La Laguna.

Subir

30 de Julio de 2005	Universidad de Granada	Ideal Digital
 publicidad	18210 Peligros (Granada) Tfno: 958 809 809 Contactar / Mapa web / Aviso legal / Publicidad / Política de privacidad / Master de Periodismo / Club Lector 10 / Visitas a Ideal	